



ATM Mobilis EPE-SPA

NIF : 000316096228742

Quartier d'Affaires d'Alger îlot 05, lots 27, 28 et 29 Bab Ezzouar Alger

## **APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL RESTREINT N° 12/11/ATM/DG/DPM/20**

ATM Mobilis lance un Appel d'Offres National et International Restreint pour la :

**« Prestations de Génération d'appels de Tests en provenance de l'international (TCG) dans le cadre de la lutte contre le Trafic Gris des passerelles dites de (SIM BOX), du bypass OTTs et SMS ainsi que les prestations associées ».**

Cet appel d'offres s'adresse à égalité de conditions aux seuls soumissionnaires qui ont les deux qualités (fournisseurs et intégrateurs) de solutions de compagnes de tests d'appels (TCG) pour lutter contre le bypass « SIM BOX, OTT Byapass et du SMS TERMINIATION VERIFICATION » avec les prestations associées, pour opérateurs mobiles et télécommunications.

**Les soumissionnaires intéressés peuvent retirer le cahier des charges muni d'une demande établie sur papier en-tête ainsi qu'une copie du registre de commerce ou tout document équivalent à l'adresse ci-après :**

**ATM Mobilis  
Direction Générale  
Direction Passation des Marchés  
5ème étage, Bureau 510  
Quartier d'Affaires d'Alger îlot 05, lots 27, 28 et 29 Bab Ezzouar - Alger  
Algérie.**

Le retrait du cahier des charges nécessaires à la présentation des offres, se fait au titre gratuit

Les offres (techniques et financières) constituées des documents exigés dans l'article 2.2 « Documents constitutifs de l'offre » du cahier des charges, doivent être présentées en double exemplaires (original +copie) dans des enveloppes cachetées et non identifiables correspondant aux deux offres (offre technique et offre financière) et seront remises dans une seule enveloppe (enveloppe extérieure) cachetée, non identifiable.

Tout soumissionnaire devra présenter avec son offre **une caution de soumission** selon les conditions prévues dans le cahier des charges.

Le paiement se fera auprès de la BNA EL MOHAMMADIA situé au niveau d'Algérie Télécom.

- En Dinars algérien au compte n°001 00648 0300 000 002/39
- En Euro au compte n°001 00648 0310 000 003/02
- En Dollars au compte n° 001 00648 0310 000 004/96

Les offres doivent parvenir à l'adresse sus indiquée portant la mention :

**« Avis d'Appel d'Offre National et International Restreint  
N° 12/11/ATM/DG/DPM/20  
« Soumission à ne pas ouvrir »**

**« Prestations de Génération d'appels de Tests en provenance de l'international (TCG) dans le cadre de la lutte contre le Trafic Gris des passerelles dites de (SIM BOX), du bypass OTTs et SMS ainsi que les prestations associées »**

La date limite de dépôt des offres est le **31 Décembre 2020 avant 12h00 (heure locale)**.

Les soumissions qui parviendront après la date limite de dépôt des plis ne seront pas prises en considération.

Les soumissionnaires sont conviés à assister à l'ouverture des plis techniques et financiers qui aura lieu le jour même à **13 h30 (heure locale)** à l'adresse précitée.

Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant une période de **Cent vingt (120) jours** à compter de la date d'ouverture des plis.





آتي أم موبيليس "ش م / ش ع ا"

الرقم الجبائي : 000316096228742

حي الأعمال الجزائر مجموعة 05 قطعة 28، 27 و 29 بلدية باب الزوار الجزائر

## إعلان عن مناقصة وطنية ودولية محدودة

**N° 12/11/ATM/DG/DPM/20**

تعلن آتي أم موبيليس عن مناقصة وطنية ودولية محدودة خاصة بـ:

**« Prestations de Génération d'appels de Tests en provenance de l'international (TCG) dans le cadre de la lutte contre le Trafic Gris des passerelles dites de (SIM BOX), du bypass OTTs et SMS ainsi que les prestations associées »**

هذه المناقصة الوطنية والدولية المحدودة موجهة بالمساواة في الشروط الى المتعهدين الذين يحملون صفتي (الموردين والمدمجين) في الحلول المرافقة لاختبارات الاتصال (TCG) لمحاربة ضد تجاوز « SIM BOX, OTT Bypass et du SMS TERMINIATION VERIFICATION » مع الخدمات المرتبطة ، لمتعامل الهاتف النقال والاتصالات السلكية واللاسلكية.

بإمكان المتعهدين سحب دفتر الشروط مرفقين بطلبات حاملة لبيانات شركتهم ونسخة من السجل التجاري، او أي وثيقة معادلة الى العنوان المذكور أدناه:

المديرية العامة  
مديرية ابرام الصفقات  
الطابق الخامس، مكتب  
510

حي الأعمال الجزائر مجموعة 05 قطعة 28، 27 و 29 بلدية باب الزوار الجزائر

سحب دفتر الشروط يكون بصفة مجانية.

العروض (التقنية والمالية) التي تتألف من الوثائق المطلوبة في المادة 2-2 "محتوى العروض" من دفتر الشروط، يجب أن تقدم في شكل نسختين (أصلية + نسخة) في اظرفة مغلقة وغير قابلة للتعريف والمتعلقة ب (العرض التقني والعرض المالي) ويتم تسليمها في ظرف واحد مغلق وغير قابل للتعريف.

على جميع المتعهدين إرفاق عروضهم بكفالة تعهد وفقا للشروط المحددة في دفتر الشروط.

الدفع يتم بالقرب من مصالح البنك الوطني الجزائري المحمدية في مقر اتصالات الجزائر على رقم الحساب الاتي :

بالدينار رقم : 001 00648 0300 000 002/39  
بالأورو رقم : 00100 648 0310 000 003/02  
بالدولار رقم : 00100 648 0310 000 004/96

تودع العروض في العنوان المشار اليه ادناه، حاملة للعبارة:

**« Avis d'Appel d'Offre National et International Restreint »**  
**N° 12/11/ATM/DG/DPM/20**  
**« Soumission à ne pas ouvrir »**

**« Prestations de Génération d'appels de Tests en provenance de l'international (TCG) dans le cadre de la lutte contre le Trafic Gris des passerelles dites de (SIM BOX), du bypass OTTs et SMS ainsi que les prestations associées»**

آخر أجل لإيداع العروض هو 31 ديسمبر 2020 قبل الساعة الثانية عشرة (12 سا) بالتوقيت المحلي.

كل ظرف يصل بعد هذا الأجل يعتبر ملغى.

جميع المتعهدون مدعوون لحضور عملية فتح الأظرفة التي ستتم في جلسة علنية وذلك في نفس اليوم على الساعة الواحدة والنصف زوالا (13 سا و30 د) بالتوقيت المحلي.

يبقى المتعهدون ملزمين بعروضهم لمدة مئة و عشرون (120) يوم ابتداء من تاريخ فتح الأظرفة .

